

Agenda

- Some Machine Translation context
- Why we needed a new platform?
- Architecture overview of our current SaaS solution
- New platform using micro-services
- 5 Lesson Learned
- Demo Scaling micro-services to handle traffic increase
- 7 Q&A

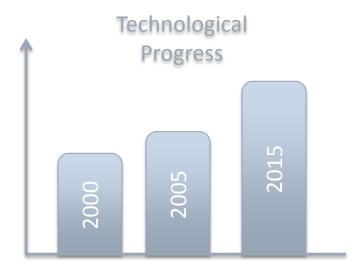


@danielsarbe

- Software development background (13+ years)
- Passionate about people and technology
- Interest in anything that is related to Scalability, BigData, Machine Learning
- Currently leading the BigData and Cloud Machine Translation group at SDL Cluj, Romania
- Co-founder of BigData/DataScience Meetup Cluj
 - 1200+ members
 - 25+ events organized
 - meetups with more 100+ participants
 - workshops with 30 people

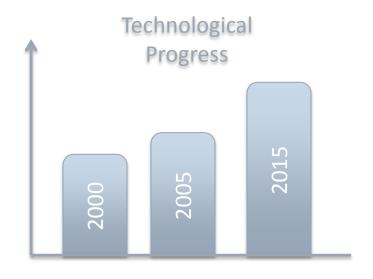


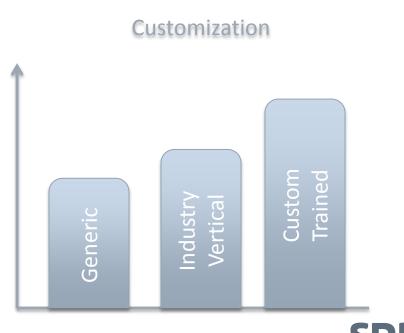
Machine Translation quality improvements





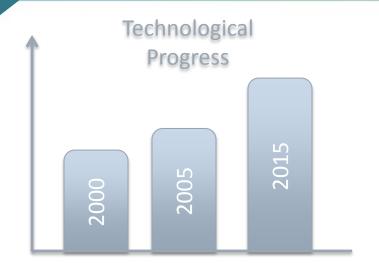
Machine Translation quality improvements

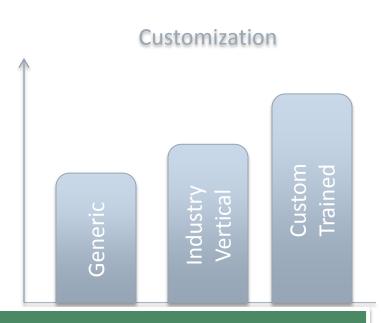






Machine Translation quality improvements





On average, customized engines handled industry terminology 24% better than standard genetic MT



Adaptive Machine Translation idea

Machine translation

Machine translation + AdaptiveMT

Machine learns during the statistical training process

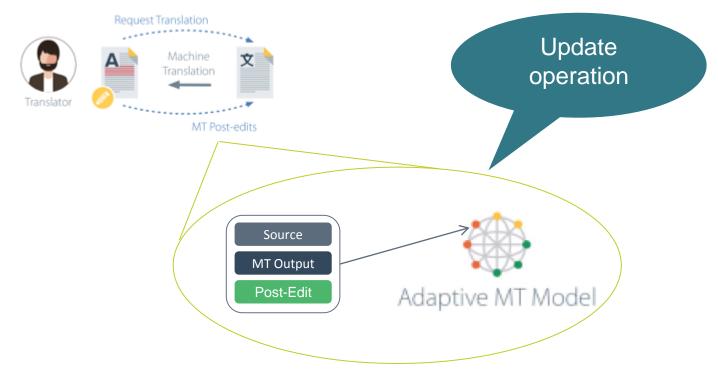
Machine does not learn or improve during the translation process



Machine learns from user feedback during the translation process



Learning from Post-Edits





Update Example - EngFra

PE

 An update of one of the statistical MT models, the translation model

Source No further requirements are needed

Pas d'autres exigences sont requises

Aucune exigence supplémentaire n'est nécessaire



Update Example: Translation Model Adaptation

No further requirements are needed

Pas d'autres exigences sont requises

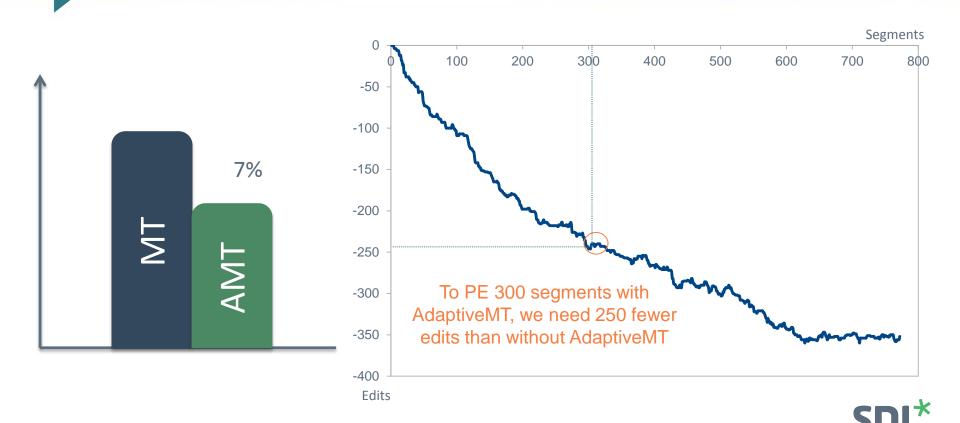
Aucune exigence supplémentaire n'est nécessaire

Good New Translations needed -> requises nécessaire further -> autres supplémentaire no further requirements are -> aucune exigence supplémentaire n'est

Bad New Translations are -> n'est requirements -> exigence no -> aucune

 Statistical features help choose good rules, and decide when to use them

AdaptiveMT progressive impact



Second use-case – Neural MT

- Rule-based
 - define and build the model by hand
- Traditional SMT
 - define the model by hand then statistically learn it from data
- Neural MT
 - design architecture to automatically discover, define, and learn the models from data



Neural MT

- Uses a deep learning architecture capable of learning the meaning of the text
 - fluent and naturally sounding translation output
- Neural MT shows significant translation quality improvement over SMT
 - captures both local and global dependencies and can handle longrange word reordering
 - e.g. we observe an impressive 30% improvement on English-German



Neural MT in the Cloud

- To accommodate NMT in the Cloud we need:
 - new hardware: GPUs
 - flexible infrastructure (new&old engines)
 - break the old implementation(independent services)
 - new modern API (for new clients onboarding)



How can we do this?



What we had before?

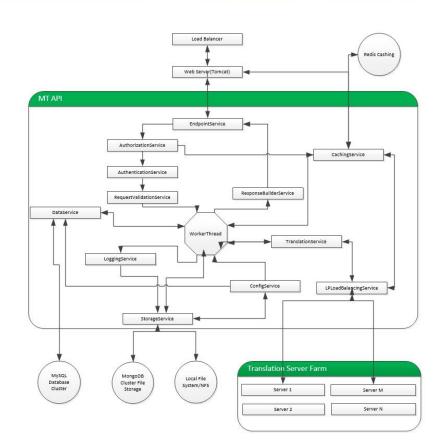
Our Legacy SaaS solution

Mature, Iterativelydeveloped platform

>15 billion words translated in average month >200 million translation request/month

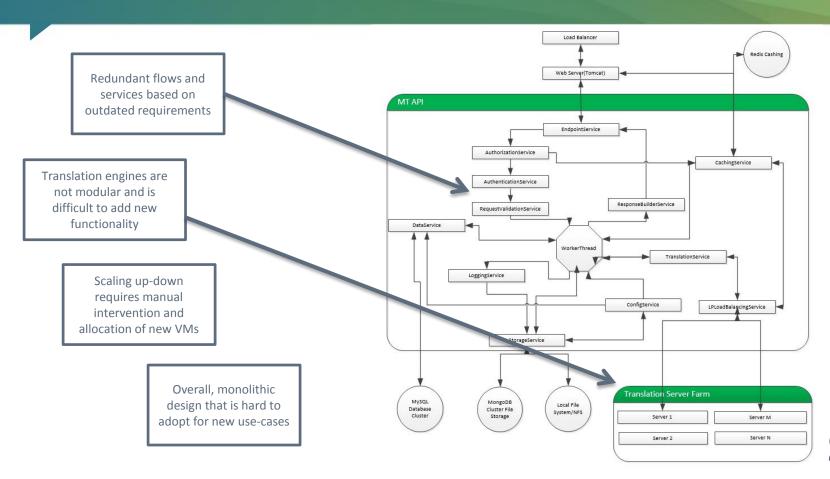
No P1/P2 Bugs in last 24 months Availability: 99.9x

> The only large-scale, commercial-grade MT solution other than Google and Microsoft





What we had before?





A new platform



What do we want to achieve? - Key Concepts

- Scalability
- Latency
- Independent (micro-)services
- Elasticity (auto-scaling)
- Fault-tolerance & robustness
- Infrastructure automation
- Reliable monitoring and alerts



Architecture evolution

- eBay
 - 5th generation today
 - Monolithic Perl → Monolithic C++ → Java → microservices
- Twitter
 - 3rd generation today
 - Monolithic Rails → JS / Rails / Scala → microservices
- Amazon
 - Nth generation today
 - Monolithic C++ → Java / Scala → microservices
- SDL MT
 - 3rd generation today
 - Monolithic Rails -> Monolithic Java -> microservices



Our Technology Stack – New microservices platform

Mesos	Cluster manager	Scaling
Marathon		
HBase 📥	NoSQL, column-oriented db	
Hadoop 🙌	Storage	
Kafka 👸	Messaging system	Latency,
		Fault-

Kafka 😽	Messaging system	Latency,
Zookeeper	Centralized coordination service	Fault- tolerance
Protocol Buffers	Serializing structured data – developed by Google	

Ansible (A	IT automation	Infrastructure automation,
AWS	Cloud Computing Services	Elasticity

ELK stack	Log aggregation, search server(indexing & querying logs)	Monitoring and alerts
Grafana	Beautiful metric & analytic dashboards	
OpenTSDB	Real-time metrics	
Zabbix	Monitoring solution	

Docker	docker	Containerization platform	Microservices
DropWizard SpringBoot	(C)	REST application bootstrap framework	
Java8	Java 8	Programming language	



Lessons Learned

"No regrets in life.

Just lesson learned."



1. Cost efficient

- Dev/QA/Clone clusters ~40% cost
 - issues found only in aws-qa
 - prod clone has the same IPs/confs as prod

AWS

- periodical cleanup
- email alerts on no of instances running
- r3.4xlarge -> r4.4xlarge (\$1.33/h -> \$1.06/h -no ephemeral 320SSD)
- ElasticBlockStore(EBS) vs ElasticFileSystem(EFS)
- reserved instances





2. Security

- ssh via a single aws bastion machine
- gpg encryption of confs
 - no clear passwords in git
 - restrict access to specific envs
- secure Marathon/Kibana/HAProxyUI
- AWS termination protection





3. Platform high availability

- Infrastructure allocation
 - +1 node/cluster
 - one instance decommissioned/stopped (AWS EC2/human error)
- Microservices
 - 2 instances/micoservice
 - unique constraints should be set
- Test with 5x-10x more traffic
- Early monitoring on all fronts
 - infrastructure Zabbix
 - app metrics OpenTSDB
 - usage stats ELK
 - external Pingdom + PagerDuty





4. Resource allocation

- Memory limitations for containers
 - Marathon memory settings were not enforced on container level
 - reported container memory = host memory
 - enforce Xmx, Xms (OOM)
 - crash dumps (mount partitions to have a crash dump)
- CPU weights(Marathon)
 - reduced 1 to 0.1 overprovision





5. Releases are not as easy as expected

No downtime releases

- simulate 2-4 times the releases in prod-clone
- scripts to monitor downtime during deployment
- connection draining (killed by default)
- messages compatibility (using protoBuff)

Ansible-ize the manual steps

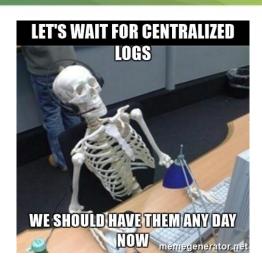
- prod-clone commands run on prod (gpg to fix)
- 0 to cluster (in x min)





6. Investigations become more complex

- Logs
 - file based logs vs centralized logs
 - aggregated logs into ELK(requestId)
 - using stdout -> no disk space on mesos-slaves (disable)
 - under high load the gelf appender caused slowdowns
 - move to log4j-kafka
- Metrics in OpenTSDB
 - application-specific-metrics
- Correlation between various sources





7. Independent microservices

- Keep microservices as independent and as small as possible
 - 30+ microservices
 - a challenge, especially for legacy code(unit tests)
 - continuous refactoring for all microservices





8. Periodically reevaluate assumptions

- Follow user behavior over time
 - users behavior is different from what we expected
 - API flow changes (v2/v3 for some APIs)
 - speed is more important on some flows(sync)
- Scale the microservices based on usage





REALITY...





Future improvements



Future improvements

- Maintenance and evolution of the platform
 - Periodical upgrades of the stack
 - Improve monitoring
- Auto-scaling
 - based on usage patterns
 - use of aws-spot instances
- Move all components in Mesos(DC/OS)
 - HBase
 - ElasticSearch
 - Kafka
 - HDFS



Demo Time!

Scaling micro-services to handle traffic increase





Mesos Con Europe

